

LICENČNÁ ZMLUVA

o poskytnutí súhlasu s používaním vybraných údajov centrálnej technickej evidencie pozemných komunikácií SR

č. poskytovateľa: 922 /2020/2100

č. nadobúdateľa:

uzavretá v súlade s ustanovením § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov

(ďalej len "zmluva")

medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ: Slovenská správa ciest
 Sídlo: Miletičova 19, 826 19 Bratislava
 IČO: 00003328
 DIČ: 2021067785
 Štatutárny orgán: JUDr. Martina Tvrdoňová, PhD., generálna riaditeľka
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica VÚ ŠR SSC Bratislava
 Číslo účtu/IBAN: IBAN SK44 8180 0000 0070 0013 5433
 Právna forma: Rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií SR zriaďovacou listinou číslo 5854/M-95 zo 07. 12. 1995 v znení neskorších zmien a doplnení

Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach:

- zmluvných: JUDr. Štefan Tokár, vedúci odboru právneho a verejného obstarávania
- technických: Ing. Alica Szabényiová, CSc., vedúca odboru cestnej databanky

e-mail:

(ďalej ako „poskytovateľ“)

a

Nadobúdateľ: Slovenský hydrometeorologický ústav
 Sídlo: Jeseniova 17, 833 15 Bratislava
 Štatutárny orgán: RNDr. Martin Benko, PhD., generálny riaditeľ
 IČO: 00156884
 IČ DPH: SK 2020749852
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava 15
 Číslo účtu/IBAN: SK158180000007000391744
 Právna forma: Príspevková organizácia, Slovenský hydrometeorologický ústav bol zriadený Rozhodnutím ministra lesného a vodného hospodárstva SSR č. 8/OS/8/1969 s účinnosťou od 1. januára 1969. Úplné znenie zriaďovacej listiny bolo vydané Rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky z 12. júna 2006 č. 23/2006 - 1.6.

Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach:

- zmluvných: Martin Kremler, vedúci odboru Monitorovanie kvality ovzdušia
- technických: Mgr. Juraj Beňo, PhD., špecialista pre životné prostredie - modelovanie

e-mail:

(ďalej ako „nadobúdateľ“)

Čl. I

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že všetky údaje uvedené v tejto zmluve sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Poskytovateľ prehlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto zmluve stanovené a je oprávnený túto zmluvu uzatvoriť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté, najmä poskytnúť nadobúdateľovi licenciu podľa tejto zmluvy.
3. Nadobúdateľ prehlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky stanovené v tejto zmluve a je oprávnený túto zmluvu uzatvoriť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté.

Čl. II

Vymedzenie pojmov

1. Cestná databanka (ďalej len „CDB“) predstavuje systém zberu technických údajov o cestnej sieti a diagnostiku vozoviek Slovenskej republiky, ich spracovanie, aktualizáciu a distribúciu interným a externým užívateľom.
2. Databáza je súbor nezávislých diel, údajov alebo iných materiálov systematicky alebo metodicky usporiadaných a jednotlivo prístupných elektronickými alebo inými prostriedkami. Za databázu sa nepovažuje počítačový program použitý pri zhotovení alebo prevádzke databázy prístupnej elektronickými prostriedkami.
3. Databáza poskytovaná ako predmet tejto zmluvy (ďalej len „databáza“) predstavuje pre územie Slovenskej republiky digitálne geografické údaje pozemných komunikácií vo forme líniových tried prvkov v členení:
 - 3.1. líniové prvky predstavujúce úseky referenčnej siete cestných komunikácií vrátane atribútového popisu,
 - 3.2. líniové prvky predstavujúce úseky referenčnej siete verejne prístupných motoristických miestnych komunikácií vrátane atribútového popisu v pracovnom/neoverenom štádiu,
 - 3.3. líniové prvky predstavujúce kryt vozovky vrátane ich atribútového popisu,
 - 3.4. líniové prvky predstavujúce priečne a pozdĺžne nerovnosti vozovky vrátane ich atribútového popisu.
4. Geografické údaje reprezentujúce osi úsekov cestných komunikácií sú vytvorené na základe kinetických GPS meraní, v súradnicovom systéme ETRS 89 s použitím diferenciálnych korekcií v reálnom čase a sú reprezentované líniovými prvkami v projekcii UTM34N. Polohová presnosť líniových prvkov bola v úsekoch s nedostatočným pokrytím signálu GPS dodatočne zvýšená na základe ortofotosnímkov s rozlišovacou presnosťou 50 cm/pixel, resp. 20 cm/pixel.
5. Priestorové údaje reprezentujúce referenčnú sieť verejne prístupných motoristických miestnych komunikácií sú vytvorené editáciou nad digitálnymi ortofotosnímkami s rozlišovacou presnosťou 20 cm/pixel, prípadne pri použití iných dostupných podkladov a sú reprezentované bodovými, resp. líniovými prvkami v projekcii UTM 34N. Ide o pracovné údaje, ktorých atribúty neboli potvrdené zo strany správcu príslušného úseku miestnej komunikácie.
6. Geografické údaje reprezentujúce súčasti, príslušenstvo a charakteristiky vozovky predstavujú v mieste ich výskytu geometriu zhodnú s geometriou úsekov cestných komunikácií a sú lineárne

voči týmto úsekom referencované.

7. Pravdivosť a presnosť údajov databázy je podmienená použitou metódou zberu a editácie údajov, informáciami obsiahnutými v rozhodnutiach o usporiadaní cestnej siete vydaných Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky (ďalej len „MDVSR“), kolaudačnými rozhodnutiami, rozhodnutiami o predčasnom používaní stavieb a informáciami od vlastníkov a správcov jednotlivých pozemných komunikácií.

Čl. III

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je bezodplatné poskytnutie licencie, t.j. udelenie súhlasu poskytovateľa na používanie databázy nadobúdateľovi za podmienok dojednaných v tejto zmluve.
2. Poskytovateľ poskytne nadobúdateľovi databázu vo formáte ESRI geodatabázy (.gdb), v súradnicovom formáte ETRS 89, projekcia UTM 34N/EPG 25834:
 - 2.1. V prípade veľkosti skomprimovanej databázy do 200 MB prostredníctvom úložiska.
 - 2.2. V prípade veľkosti skomprimovanej databázy rovnej alebo väčšej ako 200 MB na dátovom nosiči.
3. Licencia má charakter nevýhradnej licencie. Dielo (databáza) má povahu zamestnaneckého diela a majetkové práva k nej vykonáva vo svojom mene a na svoj účet poskytovateľ.

Čl. IV

Účel a spôsob použitia databázy

1. Poskytovateľ dáva nadobúdateľovi súhlas používať databázu v nasledovnom rozsahu:
 - 1.1. Licencia na dobu určitú do 26.06.2021 na používanie databázy za účelom vypracovania a dodania projektu v rámci Operačného programu Kvalita životného prostredia s názvom „Komplexný systém modelovania kvality ovzdušia v SR (ITMS: 310011Q847 KOSYMOKO)“ v zmysle zmluvy o dielo č. 74-800-2019 zo dňa 20.06.2019, účinnosť od 26.06.2019 uzatvorenej medzi Slovenským hydrometeorologickým ústavom a spoločnosťou Centrum dopravného výzkumu, v.v.i., Líšeňská33a, 636 00 Brno, Česká republika. V rámci tejto licencie je nadobúdateľ oprávnený sprístupniť databázu a umožniť jej používanie zhotoviteľovi uvedeného diela.
 - 1.2. Licencia na používanie databázy na dobu určitú v zmysle čl. X bod 1 Licenčnej zmluvy, zahrňujúca používanie databázy pre pracovné účely súvisiace s používaním výstupov projektu uvedeného v čl. IV bod 1.1. Táto licencia sa nevzťahuje na spoločnosť Centrum dopravného výzkumu, v.v.i. uvedenú v článku IV. bod. 1.1.
2. Nadobúdateľ je oprávnený nainštalovať databázu na jednu pracovnú stanicu umiestnenú v priestoroch na oficiálnej adrese spracovateľa. Pre nadobúdateľa spracúva dielo uvedené v čl. IV bod 1.1 a to: Centrum dopravného výzkumu, v.v.i., Líšeňská33a, 636 00 Brno, Česká republika.
3. Nadobúdateľ je oprávnený v rámci používania databázy sprístupňovať ju interne (v rámci pracoviska nadobúdateľa) a externe (verejnosti) prostredníctvom web stránok tematicky zameraných na zverejňovanie výstupov projektov v zmysle čl. IV bod 1 prístupom „read only“ s uvedením zdroja databázy, t.j. mapový dokument zverejnený v prostredí internetu bude obsahovať text „© Model cestnej siete, Slovenská správa ciest, Cestná databanka 01.01.2020“.
4. Nadobúdateľ je oprávnený použiť databázu na tlač pracovných výtlačkov výhradne vlastnými kapacitami a výhradne pre vlastné účely, bez možnosti komerčného využitia takýchto výtlačkov.

Poskytovanie pracovných výtlačkov tretím osobám je možné v prípadoch, keď ide o činnosti súvisiace s predmetom činnosti nadobúdateľa a súčasne súvisiace aj s účelom, na ktorý bola licencia vydaná.

5. Všetky pracovné výtlačky budú opatrené tlačou textu „ © Model cestnej siete, Slovenská správa ciest, Cestná databanka 01.01.2020.
6. Iný spôsob použitia databázy sa zakazuje.
7. Nadobúdateľ je oprávnený používať databázu odo dňa jej prevzatia od poskytovateľa po dobu platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
8. Nadobúdateľ je oprávnený používať databázu len na území Slovenskej republiky, kde má licencia platnosť.

Čl. V

Podmienky použitia databázy

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že bude dodržiavať všetky ustanovenia a podmienky stanovené v tejto zmluve.
2. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že poskytnutá databáza bude využitá výhradne na účel a spôsobom uvedeným v čl. IV tejto zmluvy a nebude ju využívať pre iné účely a iným spôsobom ako je uvedené v tejto zmluve.
3. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že neposkytne prístup k databáze tretím osobám a zabezpečí ju pred neoprávneným použitím zo strany tretích osôb.
4. Ustanovenia uvedené v bode 3 tohto článku sa nevzťahujú na spracovateľskú spoločnosť Centrum dopravného výzkumu v.v.i. uvedenú v čl. IV bod 1.1.
5. Nadobúdateľ nie je oprávnený využívať databázu pre reklamné a komerčné účely.
6. Poskytovateľ je oprávnený prostredníctvom písomne poverenej osoby u nadobúdateľa vykonávať náhodné fyzické kontroly dodržiavania vlastníckych a užívateľských práv k predmetu zmluvy, ako aj predmetu, účelu a podmienok použitia databázy v zmysle tejto zmluvy s tým, že nadobúdateľ je povinný umožniť poskytovateľovi počas pracovných dní v čase 9.00 – 15.00 hod. fyzickú kontrolu bez toho, že by bola narušená prevádzka kontrolovaného pracoviska nadobúdateľa. Náklady poskytovateľa vzniknuté s fyzickou kontrolou znáša poskytovateľ.
7. Každé ďalšie použitie databázy je podmienené uzavretím dodatku k tejto zmluve alebo uzavretím novej zmluvy medzi poskytovateľom a nadobúdateľom.

Čl. VI

Termín a miesto plnenia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje dodať nadobúdateľovi databázu so stavom dát k 01. 01. 2020 v termíne do 10 pracovných dní po nadobudnutí platnosti a účinnosti tejto zmluvy a po jej zverejnení poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv.
2. Databázu podľa čl. II. bod 3 tejto zmluvy, vo formáte podľa čl. III bod 2 tejto zmluvy:
 - 2.1. v prípade veľkosti skomprimovanej databázy do 200 MB poskytovateľ sprístupní nadobúdateľovi prostredníctvom úložiska; odkaz na úložisko zašle poskytovateľ nadobúdateľovi na e-mailovú adresu uvedenú v zmluve.

- 2.2. v prípade veľkosti skomprimovanej databázy rovnej alebo väčšej ako 200 MB fyzicky odovzdá poskytovateľ nadobúdateľovi na dátovom nosiči; miestom odovzdania a prebratia je sídlo poskytovateľa.
3. Súčasťou sprístupnenia/odovzdania databázy spôsobom uvedeným v čl. VI bod 2.1 alebo 2.2 je odovzdávací a preberací protokol podpísaný osobami oprávnenými na rokovanie vo veciach technických za obe zmluvné strany.
4. Dňom podpísania protokolu podľa čl. VI bod 3 sa považuje predmet zmluvy za odovzdaný a prebratý.

Čl. VII

Vlastnícke a užívacie práva

1. Nadobúdateľ nadobúda právo užívania databázy po jej prevzatí podľa čl. VI tejto zmluvy (právo licencie).
2. Práva udelené touto zmluvou nadobúdateľovi sa vzťahujú len na osobu nadobúdateľa, a preto nemôžu byť postúpené (právnym alebo iným úkonom) na inú osobu. V prípade, že v budúcnosti dôjde na strane nadobúdateľa k zmene právnej formy alebo k zániku nadobúdateľa s právnym nástupcom, tak práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú v plnom rozsahu na právneho nástupcu nadobúdateľa. Zánikom nadobúdateľa bez právneho nástupcu licencie zaniká.
3. Autorské práva k predmetu zmluvy zostávajú poskytovateľovi. Všetky autorské, vlastnícke a iné súvisiace práva vzťahujúce sa na databázu alebo jej časti patria poskytovateľovi. Touto zmluvou nadobúdateľovi nevzniká nárok na tieto práva.
4. Nadobúdateľ nadobúda dňom prevzatia databázy vlastnícke právo k hmotnému nosiču dát, na ktorom je zaznamenaná poskytovaná databáza.

Čl. VIII

Zodpovednosť za vady a záruka

1. Poskytovateľ poskytuje nadobúdateľovi záruku na pravdivosť a presnosť údajov uvedených v databáze v zmysle skutočností uvedených v čl. II, bod 7 tejto zmluvy v trvaní 1 rok. Záručná doba začína plynúť dňom odovzdania a prevzatia predmetu zmluvy.
2. Poskytovateľ nezodpovedá za nesúlad reálneho stavu a databázy z dôvodov možných zmien a úprav na cestných komunikáciách počas príslušného kalendárneho roka, v ktorom sa databáza využíva.
3. Poskytovateľ nezodpovedá za aktuálnosť údajov uvedených v databáze uplynutím záručnej doby.
4. Poskytovateľ zodpovedá za funkčnosť hmotného nosiča dát, na ktorom je zaznamenaná poskytnutá databáza.
5. Poskytovateľ nezodpovedá za vady spôsobené neodbornou aplikáciou a spustením databázy nadobúdateľom.
6. Nadobúdateľ je povinný prípadné vady podľa bodu 1 tohto článku písomne reklamovať u poskytovateľa bez zbytočného odkladu. V reklamácií musí byť uvedený opis vady. Ďalej môže nadobúdateľ v reklamácií uviesť svoje požiadavky a navrhnúť spôsob, akým môže byť vzniknutá situácia riešená.
7. Nadobúdateľ má právo na bezodkladné a bezplatné odstránenie opodstatnene reklamovaného

nedostatku alebo vady podľa bodu 1 a 4 tohto článku v termíne do 30 dní od doručenia reklamácie, po dobu trvania záručnej doby. Možnosť inej dohody nie je vylúčená.

Čl. IX

Zmluvné pokuty a náhrada škody

1. V prípade, že bude zistené aj nezavinené porušenie alebo nedodržovanie licenčných podmienok dohodnutých v tejto zmluve, prípadne podmienok stanovených v zákone č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov, zo strany nadobúdateľa, má poskytovateľ právo domáhať sa ochrany autorského práva k databáze, podľa ustanovení zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov na vecne a miestne príslušnom súde SR.
2. Zmluvné strany sa dohodli na zmluvnej pokute za porušenie alebo nedodržanie podmienok stanovených v tejto zmluve. Výška pokuty za porušenie licenčných podmienok je stanovená na 30 000,- Eur (slovom: „tridsaťtisíc Eur“) za každé i jednotlivé porušenie povinností uvedených v čl. IV , čl. V a čl. VII. Nárok na náhradu škody nie je zaplatením zmluvnej pokuty dotknutý.
3. Nadobúdateľ je povinný nahradiť poskytovateľovi škodu, ktorú mu aj nezavinene spôsobil ak nedodržel zmluvne dojednané podmienky a podmienky stanovené v zákone č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov.
4. Nárok na náhradu škody v zmysle bodu 3 tohto článku má poskytovateľ len vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu.

Čl. X

Platnosť a trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 31. 12. 2025.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom neskoršieho dátumu jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.
3. Zmluvné strany sú oprávnené okamžite odstúpiť od tejto zmluvy v prípade jej podstatného porušenia druhou zmluvnou stranou.
4. Na účely tejto zmluvy sa podstatným porušením zmluvy zo strany nadobúdateľa rozumie porušenie povinností uvedených v čl. IV , čl. V a čl. VII tejto zmluvy.
5. Na účely tejto zmluvy sa podstatným porušením zmluvy zo strany poskytovateľa rozumie výrazné nedodržanie termínu celkového splnenia predmetu zmluvy podľa čl. VI bod 1 tejto zmluvy.
6. Účinky odstúpenia nastávajú doručením prejavu vôle druhej zmluvnej strane odstúpiť od zmluvy.

Čl. XI

Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny a doplnenia zmluvy môžu byť vykonané iba písomne, číslowanými dodatkami ku zmluve, podpísanými štatutárnym orgánom poskytovateľa a štatutárnym orgánom nadobúdateľa. Lehota na prijatie návrhu právneho úkonu bola dohodnutá 20 (slovom: „dvadsať“) dní odo dňa doporučeného doručenia návrhu druhej zmluvnej strane.
2. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia primerane ustanoveniami Autorského zákona, Obchodného zákonníka a súvisiacich predpisov.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ sa v riešení sporu nedohodnú po dobu troch mesiacov od vzniku sporu, postúpia spor vecne a miestne príslušnému súdu SR.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsahu zmluvy porozumeli, je dostatočne určitý, zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, nie za nápadne nevýhodných podmienok.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu a z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po dvoch rovnopisoch.

V Bratislave dňa.....*05.06.2020*.....

V Bratislave dňa.....*24-06-2020*.....

Za poskytovateľa:

Za nadobúdateľa:

.....
JUDr. Martina Tvrdoňová, PhD.
generálna riaditeľka
Slovenská správa ciest

.....
RNDr. Martin Benko, PhD.
generálny riaditeľ
Slovenský hydrometeorologický ústav